





an Bord der Kaiserlichen Yacht „Sultana“, welche das Trans-  
portgeschäft „Zentral“ besorgen will, übernehmen.

**Transvaal.**

So lebhaft der innere Konflikt in Transvaal besprochen wird, so wenig dürfte doch die Verfassungszustände der südafrikanischen Republik den meisten Zeitungs-  
lesern bekannt sein. Die Grundzüge der Verfassung sind folgende: Die Exekutive besteht aus dem Staatspräsidenten, dem Generalkommandanten, dem Staatssekretär und Sekretär des Innern. Die ersten zwei werden auf fünf Jahre, der Staatssekretär wird auf vier Jahre und der Sekretär des Innern auf drei Jahre gewählt. Die erste Kammer, Volks-  
raad genannt, zählt 24 Mitglieder. Derselben müssen 30 Jahre alt sein, freie im Lande geborene Bürger oder naturalisierte Ausländer sein. Der Volksraad wird gewählt von den freien Bürgern oder den naturalisierten Ausländern. Johannesburg wählt nur ein Mitglied. Auch die zweite Kammer besteht aus 24 Mitgliedern. Die erste Kammer hat fast die höchste Gewalt. Sie kann jede Art der zweiten Kammer mit ihrem Veto belegen. Der Präsident hat ferner freie Wahl, welche von der zweiten Kammer genehmigte Maßregeln er an die erste Kammer schicken will. Die zweite Kammer hat über die Besetzung nichts zu sagen. Auch geben die von der ersten Kammer genehmigten Maßregeln die zweite Kammer nichts an. Was die politischen Rechte der Uitlanders betrifft, so ist das eine höchst verwackelte Sache. Zuerst muß der Uitlander 14 Tage nach seiner Ankunft seinen Namen in die Liste des Selbstvertrags eintragen lassen. Jetzt er das nicht, so muß ihm alles andere nichts. Zwei Jahre nach der Eintragung in die Liste des Selbstvertrags und fortwährendem Aufenthalt im Lande kann der Uitlander naturalisiert werden. Dazu hat er 5 Pfund zu zahlen, den Treueid und Militärdienste zu leisten. Leistet er den Treueid nicht, so haben seine Kinder, selbst wenn sie im Transvaal geboren sind, nicht das Bürgerrecht. (Gesetz von 1894.) Zwei Jahre nach der Naturalisation kann der Uitlander, wenn er 30 Jahre ist, in die zweite Kammer gewählt werden. Zehn Jahre darnach erhält der Uitlander das Stimmrecht und das Recht der Erwählung in die erste Kammer. Das Recht, bei der Erwählung des Präsidenten und des Generalkommandanten seine Stimme abzugeben, erhält der naturalisierte Ausländer in keinem Falle. Diese beiden werden nur von den freien Bürgern gewählt. Somit muß also ein Ausländer, wenn er in den Volksraad gewählt werden will, 1. sich in die Liste des Selbstvertrags eintragen lassen, dann 14 Jahre im Transvaal wohnen. Während 12 Jahren hat er nur Militärdienste zu leisten und darf für die zweite Kammer wählen. Die letzten zehn von den zwölf Jahren kann er auch in der zweiten Kammer sitzen. Die Bürger der anderen südafrikanischen Staaten sind dem Einwanderer günstiger. Am Orange-Freistaat braucht ein Ausländer nur zwei Jahre zu wohnen, um das volle Bürgerrecht zu erhalten. In der Kapkolonie braucht er nur den Treueid zu leisten und einige Formalitäten durchzumachen. 1855 genossen alle weißen Ausländer dieselben Rechte, wie die anderen Bürger, so bald sie sich das Bürgerrecht gekauft hatten. 1876 war die Naturalisation abhängig vom Besitz von Grundbesitz und von einjährigem Aufenthalt im Lande. 1882 konnte ein Ausländer erst nach 5 Jahren naturalisiert werden. 1890 wurde die zweite Kammer gegründet.

Ausländer konnten in dieselbe nach zwei Jahren wählen und nach vier Jahren gewählt werden. Nach zehn Jahren können sie für die erste Kammer wählen, aber erst nach 14 Jahren gewählt werden. 1894 endlich wurde das Gesetz erlassen, wonach Kinder, die im Transvaal geboren sind, kein Bürgerrecht besitzen, wenn der Vater nicht den Treueid geleistet hat. In den letzten 40 Jahren ist demnach der Erwerb des Bürgerrechts so einfachem Laufe zu einjährigem Aufenthalt, dann zu fünfjährigem Aufenthalt, dann zu zehnjährigem Aufenthalt und schließlich zu vierzehnjährigem Aufenthalt und anderen Bedingungen erschwert worden.

**Amerika.**

Seit dem vorigen Sonntag ist das unheimliche Raine's-Gesetz im Saale New York in Wirklichkeit. Dasselbe gilt auch für die Wertlose und ist angeblich gegen Unmännlichkeit im Genuße spiritueller Getränke gerichtet. Die Lizenz-Gebühren sind bedeutend erhöht worden. An Sonntagen dürfen weder in Restaurants noch in Klubs geistige Getränke genossen werden, in Privathäusern nur von Familienmitgliedern. Die Polizei ist berechtigt, in ein Privathaus einzudringen, wenn sie vermutet, daß ein Besucher Wein trinkt. In Hotels dürfen nur die Hotelgäste bedient werden, und um die Aufsicht der Polizei zu erleichtern, müssen die Räume, in denen die Spirituosen aufgestellt sind, nach der Straße offen sein, d. h. der Einblick in diese Räume von der Straße darf nicht durch Vorhänge oder dergleichen verhindert werden. Die Folge dieser Maßregel wird natürlich eine teilsakale Vermehrung der geheime Kneipen sein, wie dem z. B. an dem Saale Maine, wo die Temperanzler ebenfalls ihr Unwesen treiben, gemeldet wird, daß allein in Portland 400 geheime Kneipen festgestellt worden sind. Im übrigen hilft Vesteckung der Polizei, wie dies schon früher in New York in so ausgebreiteter Weise geschehen ist.

**Die Dongola-Expedition.**

Einer faireren Drahtung des „New York Herald“ zufolge wurde der Plan, das britisch-ägyptische Meergerädeboots bis Dongola vorstoßen zu lassen, aufgegeben, weil die Streitkräfte nicht ausreichten zu diesem Zweck, um sich mit den jetzt im Felde stehenden Divisionen zu messen. Vorläufig werde nicht versucht werden, über Atschef hinaus vorzudringen.

**Meteorologische Station zu Halle.**

	10. April (9 Uhr 12 Min. ab.)	11. April. (7 Uhr 12 Min. morg.)
Barometer Millimeter . . . . .	756.7	753.7
Barometer Gelbes . . . . .	9.0	7.7
Rel. Feuchtigkeit . . . . .	87.4	91.4
Wind . . . . .	SW 1	SW 1

Wolkenmass der Temperatur am 10. April: 13.2° C.  
Wolkenmass in der Nacht vom 10. April zum 11. April: 7.7° C.  
Wolkenmass am 11. April 7 Uhr morgens: 1.1 ungen.

Witterungsaussichten f. d. nächsten Tage i. mittl. Deutschl.

Die in vergangener Nacht eingetretene Abnahme des Luftdrucks dürfte wahrscheinlich ohne nachhaltigen Einfluß auf die

Witterung unserer Gegenden sein. Zur dieselbe ist weiter mildes, ruhiges Wetter ohne wesentliche Niederschläge zu erwarten.

**Bericht des Berliner Wetterbureaus vom 10. April.**  
(8 Uhr morgens.)

Stationen	Barom. mm	Windrichtung u. Stärke (Scala 1—12)	Wetter	Temperat. °C
Berlin	761	SW 2	Wolke	3
Stettin	764	SW 3	bedeckt	9
Görlitz	768	SW 4	bedeckt	9
Hofenau	766	SW 2	wollig	8
Chemnitz	765	SW 2	wollig	9
Frankfurt	765	SW 2	bedeckt	10
Wien	765	SW 1	bedeckt	4
Ulm	768	SW 2	bedeckt	7
München	769	SW 4	bedeckt	9
Regen	768	SW 1	bedeckt	5
Wag.	767	SW 1	Regen	6
Wien	768	SW 1	bedeckt	10
Petersburg	761	SW 0	bedeckt	0
Sankt Petersburg	758	SW 2	bedeckt	0
Stockholm	763	SW 1	bedeckt	3
Oslo	761	SW 1	bedeckt	3
Reykjavik	761	SW 4	bedeckt	8
Kopenhagen	772	SW 2	bedeckt	9
Warschau	770	SW 2	bedeckt	8

**Letzte Nachrichten.**

**Atten, 10. April.** An den Turnämpfen nahmen heute 21 Kämpfer teil. Sieger blieb der Berliner Alfred Klatow. Am Turnbänken nahm Hoffmann teil. Sieger blieb ein Grieche. An den Entscheidungswetren über eine Distanz von 100 Metern nahm Hoffmann teil; er langte als Zweiter an Ziel an. Auf besonderen Wunsch der Kronprinzessin wurden sämtliche reichsbekannteste Teilnehmer an den olympischen Spielen von Kronprinzpaar empfangen; jeder wurde durch eine längere Ansprache ausgezeichnet.

**Fürst Ferdinand kommt nach Berlin!**

Enten Berechnen nach wird, wie das „Berl. Tagbl.“ meldet, Fürst Ferdinand von Bulgarien gegen Ende dieses Monats in Berlin eintreffen und vom Kaiser Wilhelm empfangen werden. Der Tag des Empfangs ist noch nicht endgiltig bestimmt. Es ist aber wahrscheinlich, daß Fürst Ferdinand am 30. April und im Falle einer unvorhergesehenen Verzögerung in den ersten Tagen des Mai an deutschen Kaiserhöfen erscheinen wird. Man wird diesem Empfang nach der ganzen Sachlage eine politische Bedeutung nicht abprechen können. Vielleicht wird es vom Verlaufe desselben abhängen, ob der Fürst hernach auch an öster reichischen Kaiserhöfen erscheinen wird oder nicht.

**Waaren- und Produktenberichte.**

**Kleinfurche.**  
\* Wien, 10. April. Mais per Mai-Juni 4,30 Gd., 4,32 Br., per Juli-Aug. 4,49 Gd., 4,51 Br.  
\* Pest, 10. April. Mais per Mai-Juni 3,98 Gd., 4,00 Br., per Juli-Aug. 4,19 Gd., 4,21 Br.  
\* London, 10. April. Mais ruhig aber stetig.  
\* Liverpool, 10. April. Mais stetig.  
\* Samaraea.  
\* Petersburg, 10. April. Haaf loco —.—, Feinsaat loco 11,00.

**Anerkannt grösste Auswahl**  
aller hervorragenden Neuheiten für die Frühjahr- und Sommer-Saison  
in wollenen und seidenen

**Kleiderstoffen.**

Die Kleiderstoff-Collectionen sind von einer ausserordentlichen Mannigfaltigkeit und stehen in Bezug auf Auswahl und Preiswürdigkeit unerreicht da.

Fortlaufend grosse Eingänge sämtlicher  
**Neuheiten**

Jackets, Umhängen, Kragen, Regenmänteln, Staubmänteln,  
Morgenröcken, Unterröcken, Blousen, Costumes und Knaben- und Mädchen-Confection.

Elegante kleidsame Schnitte und gediegenste Verarbeitung zeichnen meine Confection besonders aus.

Geschäftshaus

**J. Lewin**

Halle a. S., Marktplatz 2 u. 3

Der reich illustrierte  
**Frühjahrs-Catalog**  
sowie Proben  
aller Waarengattungen  
gratis und portofrei.

Bei  
Probenbestellungen  
Angabe der Art  
und des Preises  
erbeten.



# Wichtig für Jedermann!



## Montag den 13. April und folgende Tage

kommen wiederum sehr grosse Waaren-Posten

### zu unerreicht billigen Preisen

in den Verkauf. Als ganz besonders preiswerth offerire ich:

<b>Gruppe I.</b> Schenertücher à St. 5 Pf. extragross 10 Pf. <b>Feinsterleder</b> St. von 10 Pf. an.	<b>Gruppe II.</b> Grosser Posten <b>Els. Kleiderkattun,</b> <b>Hemdentuch</b> gute Qualität à Mtr. 15 Pf.	<b>Gruppe III.</b> Grosser Posten <b>Els. Kleiderbarchent,</b> <b>Schürzenzeuge,</b> <b>Inlette</b> gute Qualität à Mtr. von 25 Pf. an.	<b>Gruppe IV.</b> Hochfeine <b>Kleider und Costumes</b> 5-6 Mtr. früher 4-6 Mk. jetzt 1,50-2 Mk.	<b>Gruppe V.</b> Hochfeine <b>Kleider und Costumes</b> 6-7½ Mtr. früher 7-10 Mk. jetzt 3-6 Mk.
<b>Gruppe VI.</b> Handtücher à Mtr. 15 Pf. Staubtücher Dtzd. 75 Pf. Servietten Dtzd. 2,50 Mk. <b>Tischtücher</b> Stück von 40 Pf. an.	<b>Gruppe VII.</b> Grosser Posten Seide Foulard à Mtr. 60 Pf. Damaste 2farb. „ 1 Mk. <b>Schwarz Merveilleux</b> à Mtr. von 1 Mk. an.	<b>Gruppe VIII.</b> Grosse Posten <b>Gardinen,</b> <b>Portieren,</b> <b>Tischdecken</b> bedeutend unter Preis.	<b>Gruppe IX.</b> Grosse Posten <b>Buxkins, Kammgarne,</b> <b>Cheviots,</b> f. Herren- u. Knabenanzüge à Mtr. von 1 Mk. an.	<b>Gruppe X.</b> Grosse Posten <b>Unterrocke,</b> <b>Barchentheden</b> für die Hälfte des regulären Werthes.

## Manufactur- und Modewaaren, Specialität Reste.

### Julius Löwinberg, Halle a. S.,

#### Grosse Ulrichstrasse 20, I. Etage.

Der Verkauf findet nur in der I. Etage statt.

Um durch stellenweisen Andrang Verkaufsstörungen zu vermeiden, wird freundlichst ersucht, die vorstehende Gruppenvertheilung der Waaren beachten zu wollen.

### Gründlichen Klavier-Unterricht

ertheilt nach leichtfasslicher Methode an Erwachsene und Kinder in Klassen- und Einzelunterricht.  
C. Loewendahl, Schülerin d. Köner Conservatoriums, Zinkgartenstrasse 12, II.

### Zum Schulanfang!

Schulturnister, Schultaschen für Knaben und Mädchen, mit beste Sattlerarbeit, in Wachsleder, Leder, Plüsch, Sechund etc.  
**Sämmtliche Schulbücher** in neuesten Auflagen.  
**Schreib- und Zeichenbücher,** Schiefertafeln, Mapstafeln, Rechenmaschinen, Federkasten, Reitzzeuge, Reihbretter, Reihschienen, sowie sämmtliche Schul-, Schreib- und Zeichenmaterialien empfiehlt zu billigen Preisen  
**Albin Hentze, Halle a. S., 24 Schmeerstrasse 24.**



Schulturnister in Stoff, Stück 1.-, 1,20, 1,45, 1,60 Mk.  
Schulturnister, Stofftaschen, mit Plüsch, incl. Tiger- oder Sechundflappe, 1,50, 2.-, 2,20 Mk.  
Schulturnister, Seberfasen, mit Plüsch, incl. Tiger- oder Sechundflappe, 2,70, 2,90 Mk.  
Schulturnister, prima engl. Duc 2,20, 2,40 Mk.  
Schulturnister, ganz Leder, 3,50, 3,75 Mk., in echt Chagrinleder 4,50, 5.- Mk., ganz Nubleder 5.- Mk.  
Schulturnister, Seberfasen, echt Sechundflappe, 3,75, 4 Mk.  
Schultaschen, Patenttaschen, Bücherträger, Tafeln, Federkasten u. s. w.

Schreibhefte, 4 Bog., Dbd. 80 s., Stück 8 s., 8 Bogen Diarien Dbd. 2,20 Mk., Stück 20 s., 10 Bogen Diarien Dbd. 2,50 Mk., Stück 25 s., in allen Quantitäten.

Bleistifte „Johann Faber“, Braun, Dbd. 35 s., Rafael, schwarz, hellrot, Dbd. 45 s., Zeichenstift Polygrades, Dbd. 1.- Mk.

Stahlfedern von Hentze & Blankertz, John Mitchell, Sommerville, Perry.  
Preise ohne Konfurrenz.

**Robert Plötz**  
17 Leipziger Str. 17.

**M. Geyer**  
Geiststrasse 30  
Chemische Wäscherei.  
Gardinen-Wäsche auf Neu.

**Patentanwalt Sack-Leipzig.**  
Sachverständiger für Patent- u. Gebrauchsmusterrecht am Königl. Landgericht Leipzig.  
Inhaber des seit 1878 als Irreg. recht und leistungsfähig bekannten Patentbureaus Sack-Leipzig. Tel.-N. 1. 632. (ar)

### H. Kock,

Institut für schwed. Heilgymnastik u. Massage, Gr. Märkerstr. 20, I. Einzelne Behandlungen 2 Mk. oder monatlich 50 Mk. Für Krankenkassen und weniger Bemittelte bedeutende Ermässigung. (ad)

Der **Musikunterricht** in meinem Institut (gegründet 1864) beginnt am Montag den 13. April. Lehrfächer: Klavier, Gesang, Theorie von Anfang bis zur vollständigen Ausbildung.  
**R. Knüpfer**, Sophienstr. 35. (r)

Das gesammte hierorts eingeführte  
**Musikunterrichts-Material,** als Schulen und Etüdenwerke für alle Instrumente hält bei constanten Bedingungen bestens empfohlen.  
**Heinrich Hothan,** Musikalienhandlung, Gr. Steinstrasse 14. (ad)

Neu eröffnet! **Große Steinstraße 10.**  
**R. Zinkeisen**  
„zur Butterblume“  
en gros & en detail.)

Alleinverkauf der **Molkerei Spröttau.**  
Feinste Süsrahmbutter per ¼ Pfund-Stück -60 s.  
ausgewogen per Pfund 1,10 Mk.

**Van den Bergh's Margarine-Fabrikate.**  
Special-Marken:  
Van den Bergh's Marke „Globus“ per Pfund 75 Wfr.  
Van den Bergh's „Nordstern“ - 65 „  
Van den Bergh's „Eveclat“ - 50 „

**Sack-Margarine „ohne Salz“**  
Van den Bergh's Marke „Conditorrel“ - ebenfalls geschäftl. - empfiehlt bestes  
**R. Zinkeisen „zur Butterblume“,**  
Große Steinstraße 10.

### Meine

### Fußbodenfarben und Lacke

trocknen schnell und sind an Haltbarkeit unerreicht.  
**Ernst Jentzsch, Leipz. Str. 29.**  
Drogerie Rothes Kreuz. (r)

### Zwei Pneumatic-Dreiräder,

für Herr und Dame passend, wenig gefahren, sind zu verkaufen und zwar:

1. Ein „Borussia“ (Seidel & Naumann, Dresden), Anschaffungspreis 500 Mark, für 200 Mark;
2. Ein „The Royal Psycho“ (Starley Bros, St. John's Works, Coventry), Anschaffungspreis 37 Pfd. Sterling gleich 740 Mark, für 250 Mark.

Paradeplatz Nr. 4, von 9-4 Uhr.

Für den Einzelgehalt verantwortlich: B. König in Halle.

Galle, Druck und Verlag von Otto Henbel

Mit 3 Weißblättern.